9th August 1963]

away to live in slums. But I am quite sure, that they have not come back to the same place which the hon. Member has in mind. These are things which we must put up with and try to solve.

ஆசிரியர்களுக்குப் பென்ஷன் வசதிகள்

*80 கேள்வி.—திரு. ரா. சு. வீரப்ப செட்டியார் : கனம் நிதி அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

1955-ம் ஆண்டில் வேலையிலிருந்து ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியர்களுக்குக்கூட பென்ஷன் வசதிகள் விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளன என்பது உண்மையா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Teachers in Government service have all along been eligible for pension. As regards teachers in non-Government service, pension facilities have been extended to all trained teachers who retired on or after 1st April 1955 or who having attained the age of superannuation prior to the 1st April 1955, were actually in service in the same or any other school on or after the 1st April 1955.

MR. SPEAKER : Questions are over.

[*Note.*—Asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—POINT OF ORDER *re.* THE REPORTED RESIGNATION OF THE CHIEF MINISTER.

திரு. கரு. சீமைச்சாமி : ஆன் எ பாயின்ட் ஆஃப் ஆர்டர், ஸார். முதல் அமைச்சர் கனம் திரு. காமராஜ் அவர்களைப்பற்றி இப்பொழுது பத்திரிகைகளில் பரபரப்பான செய்திகள் . . .

கனம் சபாநாயகர் : பத்திரிகைகளை எல்லோரும் படித்திருக்கிறார்கள். கனம் அங்கத்தினர் ஒழுங்குப் பிரச்னை என்ன என்பதைச் சொல்லலாம்.

திரு. கரு. சீமைச்சாமி : "முதல் அமைச்சர் திரு. காமராஜ் அவர்கள் ராஜிநாமா செய்யப் போகிறார்கள், நிச்சயமாகச் செய்வார்கள்" என்று பத்திரிகையில் செய்தி வருகிறது.

கனம் சபாநாயகர் : ஒழுங்குப் பிரச்னை என்ன ?

திரு. கரு. சீமைச்சாமி : அவர்கள் ராஜிநாமா செய்வார்களா, செய்யமாட்டார்களா என்பது மக்கள் மத்தியில் பெரிய குழப்பமாக இருக்கிறது. நமக்கே தெரியவில்லை. 1954-இல் . . . .

MR. SPEAKER : It is not a point of order.

III.—CALLING ATTENTION TO THE POOR RESPONSE TO TAMIL MEDIUM COURSES IN THE ARTS COLLEGES.

திரு. இராம. அரங்கண்ணல் : கலைக் கல்லூரிகளில் தமிழ் மொழியில் பயில்வதற்குப் போதுமான மாணவர்கள் முன் வராத காரணத்தினால் இது குறித்து அரசு எடுத்துக் கொண்டுள்ள நட-

[திரு. இராம. அரங்கண்ணல்] [9th August 1963

வடிக்கைகள் பற்றியவை பொது முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததினால் அதைப்பற்றி அறிய கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் கவனத்திற்கு இதைக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன்.

கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இதுபற்றி நான் சொல்லக்கூடியதை ஆங்கிலத்திலேயே சொல்லி விடுகிறேன்.

Tamil medium had been introduced in three colleges, viz., Government Arts College, Madras, Queen Mary's College, Madras and Government College, Kumbakonam, during 1963–64, in addition to the existing provision in four colleges in Coimbatore district. The financial concessions offered by Government towards the students and colleges that have Tamil medium have been extended in 1963–64 also. Government have not yet received final figures of the number of students who have joined Tamil medium courses during the current academic year. The question of remedial measures to be taken by Government has not therefore been examined by Government.

SRI K. A. MATHIALAGAN : On a point of clarification, Sir . . .

MR. SPEAKER : No clarification. In respect of statements under rule 41, I am very strict.

SRI J. MATHA GOWDER : On a point of information, Sir . . . .

MR. SPEAKER : I will not allow anything other than a point of order.

IV.—GOVERNMENT BILLS.

(1) THE PAYMENT OF WAGES (MADRAS AMENDMENT) BILL, 1963.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I move—

"That leave be granted for the introduction of the Payment of Wages (Madras Amendment) Bill, 1963.".

MR. SPEAKER : The question is—

"The leave be granted for the introduction of the Payment of Wages (Madras Amendment) Bill, 1963.".

The motion was put and carried and leave was granted.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I introduce the Bill.

MR. SPEAKER : The Bill is introduced.

V.—ANNOUNCEMENTS.

(1) THE MADRAS GENERAL SALES TAX (SPECIAL PROVISIONS) BILL, 1963.

MR. SPEAKER : I have to announce that the Governor has given his recommendation for the introduction in and consideration by the Madras Legislative Assembly of the Madras General Sales Tax (Special Provisions) Bill, 1963.